

**Registry of Tested Court Interpreters  
Spanish Language Interpreters**

Contact Information	Interpreter Qualifications Exams Passed	State Courts System Orientation Workshop	Geographical Areas Available for Assignment
Abal, Maria Laura 2760 W. Trade Avenue, Apt. #B Miami, Florida 33133 (305) 461-5465 marialauraabal@hotmail.com	Florida	04-09-03, 04-10-03 — Ft. Myers	All Florida Counties
Acosta, Jorge A. P.O. Box 14-0492 Coral Gables, Florida 33114 (305) 975-0186 (305) 580-6000 pager (305) 867-3554	Florida	10-21-99, 10-22-99 — Miami	Broward Miami-Dade Monroe
Afanador, Angela M. 7901 Springvale Drive Lake Worth, Florida 33467 (561) 304-3394 (561) 236-8920 cell	Florida	04-13-02, 04-14-02 — Miami	Palm Beach
Agostini, Joseph 1009 Mimosa Drive Tallahassee, Florida 32312 webegud@yahoo.com	Florida	11-18-98 — Tampa	
Aguado, Manuel H. 14028 SW 40th Terrace Miami, Florida 33175 (305) 530-7000 ext. 119 (305) 553-5911 manuel_aguado@fd.org	Federal	07-17-99, 07-18-99 — Miami	Staff Interpreter None
Aquirre, Myrna 2645 Cedar Bluff Lane Ocoee, Florida 34761 (407) 758-8210 (407) 294-8436 fax	Florida	04-06-00, 04-07-00 — Orlando	Orange Osceola Seminole
Alexandre, Felipe 6901 SW 147th Avenue, #36 Miami, Florida 33193 (305) 752-0996 (786) 417-5514 cell (305) 752-0996 fax Felipe0821@yahoo.com	Florida	08-13-04, 08-14-04 — Miami	All
Alvarado, Juan Carlos 9000 W. Flagler Street, #11 Miami, Florida 33174 (305) 207-9748 (305) 548-5352 (305) 548-5357 fax alvarado_juan_ca@hotmail.com	Florida	08-28-02, 08-29-02 — Orlando	Staff Interpreter

**Registry of Tested Court Interpreters  
Spanish Language Interpreters**

Contact Information	Interpreter Qualifications Exams Passed	State Courts System Orientation Workshop	Geographical Areas Available for Assignment
Alvarez, G. Eugene 116 Margaret Drive Nokomis, Florida 34275 (941) 488-9292 (941) 486-3654 fax	Federal	08-24-00, 08-25-00 — Tampa	All
Alvarez, Sergio 11313 NW 55th Lane Doral, Florida 33178 (305) 942-9882 (305) 594-9910 fax pacconsultinginc@comcast.net	Florida	11-18-98 — Tampa	All
Anastasi, Andrea F. 300 Heron's Run Drive, Suite #409 Sarasota, Florida 34232 (941) 371-9772 (941) 331-5204 pager (941) 371-9772 fax a_anastasi@yahoo.com	Florida	08-24-00, 08-25-00 — Tampa	Charlotte, Sarasota DeSoto Hernando Manatee Hillsborough Lee, Polk
Antolino-Girona, Maria Prado 19270 Wood Sage Drive Tampa, Florida 33647 (813) 632-4840 (863) 688-7407 work pradoantolino@msn.com	Florida	None	Hillsborough
Arenas, Eduardo 504 SW 10th Street Gainesville, Florida 32601 (352) 692-1756 (352) 339-5933 cell (352) 692-1756 fax vp@i2languageservices.com	Florida	08-28-02, 08-29-02 — Orlando	All Counties Within Approximately 106 Miles of Alachua County
Arenas, Ricardo 820 Willowbranch Avenue Clearwater, Florida 33764 (727) 365-3214 (727) 441-4206 (727) 441-4206 fax condortrad@aol.com	Florida Federal	08-28-02, 08-29-02 — Orlando	Hernando Hillsborough Pasco Pinellas Manatee Sarasota
Arenas, Veronica 504 SW 10th Street Gainesville, Florida 32601 (352) 692-1756 (352) 215-4871 cell (352) 692-1756 fax veronica@i2languageservices.com	Florida	04-13-02, 04-14-02 — Miami	All Counties Within Approximately 106 Miles of Alachua County

**Registry of Tested Court Interpreters  
Spanish Language Interpreters**

Contact Information	Interpreter Qualifications Exams Passed	State Courts System Orientation Workshop	Geographical Areas Available for Assignment
Arias, Ana 133 Pomar Street St. Augustine, Florida 32084 (904) 347-5065 cell (904) 823-3780 bancobar@hotmail.com	Florida	04-01-05, 04-02-05 — Miami	Duval St. Johns Putnam Volusia Flagler
Arias, Ruben J. 5708 LeJeune Road Coral Gables, Florida 33146 (305) 375-3864	Florida	12-9-99, 12-10-99 — Miami	Staff Interpreter Miami-Dade Broward Monroe, Lee
Arias-Luciano, Ody 1671 Rutledge Road Longwood, FL 32779 (407) 836-0473 (407) 836-0519 fax ctad1@ocnicc.org	Florida		Staff Interpreter
Armengol, Yunit 2935 NE 12th Street Gainesville, Florida 32609 (352) 371-3690 (352) 284-2270 cell yunit@bellsouth.net	Florida	04-14-04, 04-15-04 — Daytona Beach	All Counties Within Approximately 106 Miles of Alachua County
Arthur, Sandra N. 15400 SW 78th Place Miami, Florida 33157 (305) 259-0702 (305) 259-0704 fax sarthur7@aol.com	Florida	05-15-99, 05-16-99 — West Palm Beach	Staff Interpreter Broward - After 4:30 PM & Weekends Miami-Dade - After 4:30 PM & Weekends
Astrin, Susan P.O. Box 398571 Miami Beach, Florida 33239 (305) 531-8215 (305) 544-4354 beeper (305) 531-8215 fax	Federal	04-06-00, 04-07-00 — Orlando	All
Aybar, Rodolfo 771 NE 199th Street, #105 Miami, Florida 33179 (305) 653-4739 (305) 897-0974 cell rudaybar@aol.com	Florida	07-18-03, 07-19-03 — Ft. Lauderdale	Broward Miami-Dade
Babler, Alfredo 16560 NW 1st Street Pembroke Pines, Florida 33028 (954) 437-0933 (954) 433-5994 fax ltranslate@aol.com	Florida	None	Broward Miami-Dade Palm Beach

**Registry of Tested Court Interpreters  
Spanish Language Interpreters**

Contact Information	Interpreter Qualifications Exams Passed	State Courts System Orientation Workshop	Geographical Areas Available for Assignment
Ball, Sergio Eduardo 1351 NW 12th Street Miami, Florida 33125 (305) 548-5352 (305) 548-5357 fax	Florida	10-21-99, 10-22-99 — Miami	Staff Interpreter Broward Miami-Dade Monroe Palm Beach
Banrevy, Lilia J. 2420 Orange Avenue Sanford, FL 32771 (321) 297-6647 cell LBanrevy22@yahoo.com 18th Judicial Circuit - Interpreter Services Coordinator Criminal Justice Center 101 Bush Boulevard Sanford, FL 32773 (407) 665-4945 lilia.banrevy@flcourts18.org	Florida	05-17-01, 05-18-01, Jacksonville	Brevard, Lake, Orange, Osceola, Volusia, Seminole  (works part-time @ 18th Jud. Cir.)
Bardi, Ana Carolina 11331 SW 20th Street Miramar, Florida 33025 (954) 447-0084 (786) 709-6350 cell anacbaridi@bellsouth.net	Florida	07-08-05, 07-09-05 — Orlando	Miami-Dade Broward West Palm Beach Florida Keys
Barron, Marie 17025 N.W. 10th St. Pembroke Pines, Florida 33028 (954) 438-6581 (305) 793-3575 cell mariebarron@comcast.net	Florida	07-18-03, 07-19-03 --- Ft. Lauderdale	
Belling, Astrid C. 700 NE 26th Terrace, Apt. #403 Miami, FL 33137 (786) 486-7989 (305) 576-0662 (786) 486-7989 cell (305) 576-0662 fax astridb@stis.net	Florida	01-11-01, 01-12-01 — Miami	Miami-Dade Broward Palm Beach
Benchimol, Debora A. 6773-B Boca Pines Trail Boca Raton, Florida 33433 (561) 852-9902	Florida	04-24-99, 04-25-99 — West Palm Beach	Staff Interpreter Broward Palm Beach
Bernal, German Deltona, Florida (386) 532-0727 (386) 956-2584 cell g_bernal@earthlink.net	Florida	10-15-04, 10-16-04 — Orlando	Staff Interpreter - 18th Judicial Circuit
Beron, Clara E. 728 Carica Rd. Naples, FL 34108 (239) 591-2668 (239) 269-1695 beronc@earthlink.net	Florida	04-09-03, 04-10-03 Ft. Myers	Collier Lee

**Registry of Tested Court Interpreters  
Spanish Language Interpreters**

Contact Information	Interpreter Qualifications Exams Passed	State Courts System Orientation Workshop	Geographical Areas Available for Assignment
Bidart, Lucy 150 Lake Nancy Lane, Apt. #419 West Palm Beach, Florida 33411 (561) 687-2397	Florida	None	Staff Interpreter Broward Palm Beach
Blanco, Raul C. 12455 SW 93rd Terrace, Apt. #T-106 Miami, Florida 33186 (305) 548-5352	Florida	07-17-99, 07-18-99 — Miami	Staff Interpreter
Blencowe, Velda F. P.O. Box 802521 Miami, Florida 33280 (305) 948-0498 (786) 586-7106 cell (305) 948-0498 fax palabras@bellsouth.net	Florida	04-01-05, 04-02-05 — Miami	Monroe, Collier, Lee, Charlotte Sarasota, Manatee, Pinellas Hillsborough, Martin, St. Lucie Indian River, Osceola, Orange Brevard, Hardee, DeSoto Highlands, Glades, Hendry
Boatwright, Mariana 3118 SW 152nd Place Miami, Florida 33185 (305) 229-2284 (305) 458-7657 cell boat9958@bellsouth.net	Florida	07-08-05, 07-09-05 — Orlando	Miami-Dade Broward Palm Beach and abroad
Borgenheimer, Karen B. 2499 Meridian Avenue Miami Beach, Florida 33140 (305) 672-6193 kbborgen@hotmail.com	Florida	04-13-02, 04-14-02 — Miami	Miami-Dade Broward Palm Beach
Braun, Ana E. 3032 Los Amigos Drive Orlando, Florida 32822 (407) 282-8274 (407) 281-3708 fax	Florida	04-06-00, 04-07-00 — Orlando	Orange Seminole Volusia
Bullen, Jennifer Coconut Grove, Florida (305) 447-6570 (305) 951-8779 cell jenny_bullen@yahoo.com	Florida	10-05-00, 10-06-00 — Miami	Broward Miami-Dade Monroe Palm Beach
Bustamante-Zapata, Aurora 3710 Spear Point Drive Orlando, Florida 32837 (407) 851-5867 (321) 663-3373 cell (407) 850-5595 fax aurorazapata1@hotmail.com	Florida	04-06-00, 04-07-00 — Orlando	Brevard Orange Osceola Seminole
Cabezón, Ana 1351 NW 12th Street Miami, Florida 33125 (305) 548-5352 work (305) 784-0280 cell (305) 548-5357 fax acabezon@flcourts.org	Florida	10-21-99, 10-22-99 — Miami	Staff Interpreter None
Calderon, Felipe S. 530 East Central Boulevard, #604 Orlando, Florida 32801 (407) 927-3293 (407) 540-1516 fescaid@aol.com	New Jersey	05-13-96 — New Jersey	Lake Orange Osceola Seminole Volusia

**Registry of Tested Court Interpreters  
Spanish Language Interpreters**

<b>Contact Information</b>	<b>Interpreter Qualifications Exams Passed</b>	<b>State Courts System Orientation Workshop</b>	<b>Geographical Areas Available for Assignment</b>
Camacho, Liliana 8045 Abbott Avenue, #12 Miami Beach, Florida 33141 (305) 283-2618 cell (305) 868-4626 (305) 868-4626 fax	Florida	08-06-04, 08-07-04 — Miami	Miami-Dade Broward
Carral, Berta 2451 Brickell Avenue, Apt. #2A Miami, Florida 33186 (305) 548-5352 bertaelka@aol.com	Florida	07-17-99, 07-18-99 — Miami	Staff Interpreter All Miami-Dade Broward US
Castillo, Angelica-M. 11147 Paddington Way Orlando, FL 32837 (321) 246-4831 AngieCastillos@gmail.com	Florida	05-11-07, 05-12-07 --- Tampa	All
Castillo, Jessy 787 Kenneland Pike Lake Mary, Florida 32746 (407) 836-0474 (407) 769-2183 pager tifi32@hotmail.com	Florida	11-18-98 — Tampa	All
Castillo, Shirley E. 1801 Collins Avenue, #823 Miami Beach, Florida 33139 x100prearg@hotmail.com	Florida	4-9-03, 4-10-03 — Ft. Myers	All
Castineyra, Rudi 37 E. 19th Street Hialeah, Florida 33010 (305) 548-5352 ideasblue@aol.com	Florida	None	Staff Interpreter Miami-Dade Broward Monroe
Ceballos-Wallis, Maria E. 11812 SW 37th Terrace Miami, Florida 33175 meceballos@onebox.com	Florida	04-13-02, 04-14-02 — Miami	Miami-Dade
Cedillo, April 2965 Day Avenue Miami, Florida 33133 (305) 467-3268 abrilmaria@juno.com	Florida	10-20-03, 10-21-03 — Tampa	Miami-Dade Broward Palm Beach, Collier US and Abroad
Chacon, Edgar 501 77th Street, Apt. #9 Miami Beach, Florida 33141 (305) 868-2849 (305) 332-3345 (305) 332-3345 cell (305) 868-2849 fax edgar_emilio_c@hotmail.com	Florida	07-08-05, 07-09-05 — Orlando	

**Registry of Tested Court Interpreters  
Spanish Language Interpreters**

<b>Contact Information</b>	<b>Interpreter Qualifications Exams Passed</b>	<b>State Courts System Orientation Workshop</b>	<b>Geographical Areas Available for Assignment</b>
Chamberlin, Nhora 10101 Sunrise Lakes Boulevard, #103 Sunrise, Florida 33322 (954) 748-2486 nhorac@bellsouth.net	Florida	08-06-04, 08-07-04 — Miami	Miami-Dade Broward Palm Beach
Chavez, William 2520 Coral Way #2-359 Coral Gables, Florida 33145 (786) 393-8865 cell (305) 860-4780 fax williaminterpreter@yahoo.com	Florida	07-18-03, 07-19-03 — Ft. Lauderdale	Miami-Dade Broward Monroe
Comabella, Luis F., Ph.D. P.O. Box 398923 Miami, Florida 33239 (305) 548-5352	Florida	07-17-99, 07-18-99 — Miami	Staff Interpreter Broward, Miami-Dade Collier, Monroe Palm Beach
Conover, Patricia K. 9260 SW 14th Street, Unit #2107 Pattos of Boca Barwood Boca Raton, Florida 33428 (561) 451-4369 bocapatricia@bellsouth.net	Florida	05-15-99, 05-16-99 — West Palm Beach	Broward Palm Beach
Covenas, Janet 16117 Oakmanor Drive Tampa, Florida 33624 (813) 454-1999 cell covenasj@aol.com	Florida	11-15-01, 11-16-01 — Tampa	Pinellas Pasco Polk Manatee, Hillsborough
Cruz, Laura 5015 Clarcona Ocoee Road Orlando, Florida 32810 (407) 523-6356 (407) 523-1225	Florida	04-06-00, 04-07-00 — Orlando	All Central Florida Counties Orange Seminole Osceola
Cruz, Norma 3821 NW 13th Street Miami, Florida 33126 (305) 548-5352 mherna9330@aol.com	Florida	07-17-99, 07-18-99 — Miami	Staff Interpreter Miami-Dade Broward
Dau, Patricia 2428 NE 8th Street Fort Lauderdale, Florida 33304 (954) 563-6034 ph/fax Daupat@aol.com	Florida	07-15-99, 07-16-99 — Miami	Palm Beach Miami-Dade Broward
de Castro, Clemencia 5605 Pebble Brook Lane Boynton Beach, Florida 33437 (561) 355-2434 clemenciadcastro@cs.com	Florida	09-07-00, 09-08-00 — West Palm Beach	Staff Interpreter Palm Beach

**Registry of Tested Court Interpreters  
Spanish Language Interpreters**

Contact Information	Interpreter Qualifications Exams Passed	State Courts System Orientation Workshop	Geographical Areas Available for Assignment
de la Mora, Agustín S. P.O. Box 1340 Orlando, Florida 32802 (407) 836-0403 (407) 719-0268 cell agustinh@delamorasolutions.com	Federal	CIAW Member & Orientation Instructor	Staff Interpreter
de la Vega, Maria Cristina 44 W. Flagler Street, 18th Floor Miami, Florida 33130 (305) 371-7887 (786) 942-8908 cell (305) 371-8366 fax mcdelavega@protranslating.com	Federal	04-01-05, 04-02-05 — Miami	Miami-Dade
de la Vega, Vicente 150 W. Flagler Street, Penthouse II Miami, Florida 33130 (305) 373-7874 (888) 304-7874 (786) 303-7874 cell (305) 381-7874 fax vince@pretran.com	Federal	04-01-05, 04-02-05 — Miami	Miami-Dade Broward Palm Beach Monroe
de León-Jones, Norayda 11632 Tropical Isle Lane Riverview, Florida 33569 (813) 294-9663 cell (888) 95N-ZONE toll free (813) 677-9880 (813) 234-3225 fax Norayda@tampabay.rr.com www.MyN-Zone.com	Florida	04-06-00, 04-07-00 — Orlando	Hillsborough Pinellas Sarasota  Manatee
Del Prado, Bonnie Two Datran Center 9130 S. Dadeland Blvd. Ste. 1910 Miami, FL 33156-7858 (305) 670-9919 (305) 670-9299 fax bonnie@jeffweiner.com	Florida	11-15-01, 11-16-01 — Tampa	Broward Miami-Dade All
Diaz, Heidi M. 400 Kings Point Drive, Apt. #1215 Miami Beach, Florida 33162 (305) 548-5352 (305) 947-1385	Florida	07-17-99, 07-18-99 — Miami	Staff Interpreter
Diaz, Maria 7777 SW 86th Street, Apt. #312 Miami, Florida 33134 (305) 374-6761 (305) 952-0033 pager (305) 270-6889 fax mdaec@aol.com	Florida	07-17-99, 07-18-99 — Miami	

**Registry of Tested Court Interpreters  
Spanish Language Interpreters**

<b>Contact Information</b>	<b>Interpreter Qualifications Exams Passed</b>	<b>State Courts System Orientation Workshop</b>	<b>Geographical Areas Available for Assignment</b>
DiazGranados, Pierre 1919 Bay Drive West, #45 Miami Beach, Florida 33141 (305) 782-0413 pager purplegreen@earthlink.net	Florida	05-15-99, 05-16-99 — West Palm Beach	Miami-Dade, Broward Monroe Palm Beach All
Dillman, Maria J. 1400 S.W. 70th Ave. Plantation, FL 33317 (954) 587-9838 bratlke@aol.com	Florida	06-04-07, 06-05-07 --- Ft. Lauderdale	Broward Miami-Dade Palm Beach
Dix-Barboza, Susan A. 332 NW 35th Street, Boca Raton, FL 33431 (561) 353-1753 (561) 756-3030 cell (561) 447-7071 fax abundance@bellsouth.net	Florida		All
Dominguez, Silvia 21200 NE 20th Court Miami, Florida 33179 (305) 933-4391 (305) 933-4391 fax	Florida	10-5-00, 10-6-00 — Miami	Miami-Dade Broward Palm Beach Surrounding Areas
Ducasa, Erma Miami, Florida 33157 (305) 232-6786 (305) 905-2124 cell (305) 232-5191 fax ducasa@bellsouth.net	Florida	09-16-05, 09-17-05 — Jacksonville	Miami-Dade Palm Beach Monroe Collier, Broward
Duran, Monica A. 3035 SW 1st Avenue, #507 Miami, Florida 33129 (305) 491-4549 cell (305) 860-9165 bienclaro@yahoo.com	Florida	08-06-04, 08-07-04 — Miami	Broward Miami-Dade Palm Beach
Eckles, Janet 13337 Falcon Pointe Drive Orlando, Florida 32837 (407) 855-1565 (407) 855-2133 fax jeckles@cfl.rr.com	Florida	04-06-00, 04-07-00 — Orlando	Osceola
Fals-Borda, Sara P.O. Box 561153 Miami, Florida 33256-1153 (305) 608-2135 falcofals@bellsouth.net	Arkansas Federal	04-09-03, 04-10-03 — Ft. Myers	Miami-Dade

**Registry of Tested Court Interpreters  
Spanish Language Interpreters**

Contact Information	Interpreter Qualifications Exams Passed	State Courts System Orientation Workshop	Geographical Areas Available for Assignment
Farkas, Anne C. 102 NE 2nd Street, #349 Boca Raton, Florida 33432 (561) 302-3237 cell (561) 394-8955 office (561) 394-8955 fax annesvcs@bellsouth.net	Florida	11-06-02, 11-07-02 — West Palm Beach	Palm Beach Broward Miami-Dade Martin US and Abroad
Felipe, Jesus David 2121 N. Baysshore Drive, Apt. #707 Miami, Florida 33137 (305) 548-5352	Florida	03-30-00, 03-31-00 — Tampa	Miami-Dade
Fermoselle-Bacardi, Joaquin Manuel 1205 Mariposa Avenue Coral Gables, Florida 33146 (305) 905-1717 cell (305) 666-8666 fax joaquinfermoselle@hotmail.com	Florida	10-05-00, 10-06-00 — Miami	Staff Interpreter Broward Miami-Dade Monroe
Fernandez, Julio C. 5601 Collins Avenue, #1021 Miami Beach, Florida 33140 (305) 975-3236 (305) 993-1927 (305) 993-1927 fax SBFTrans@aol.com	Florida	11-06-02, 11-07-02 — West Palm Beach	Miami-Dade Broward Palm Beach Monroe
Fernandez, Maria 7924 S. Flagler Drive West Palm Beach, Florida 33405 (561) 582-3180 iacap@aol.com	Florida	04-24-99, 04-25-99 — West Palm Beach	Staff Interpreter Palm Beach Broward
Fernandez, Maria Carmen P.O. Box 144705 Miami, Florida 33114 (305) 631-0842	Florida	07-15-99, 07-16-99 — Miami	Miami-Dade Broward
Fernandez, Sandra P.O. Box 491023 Ft. Lauderdale, Florida 33349 (954) 731-9180 (954) 240-8488 cell	Georgia	07-15-99, 07-16-99 — Miami 06-00 — Georgia	Broward Collier Lee, Martin Palm Beach, St. Lucy
Fernández, Silvia B. 5601 Collins Avenue, #1021 Miami Beach, Florida 33140 (305) 553-1927 (305) 772-8053 cell (305) 551-6872 fax SBFTrans@aol.com	Florida	07-15-99, 07-16-99 — Miami	Miami-Dade

**Registry of Tested Court Interpreters  
Spanish Language Interpreters**

Contact Information	Interpreter Qualifications Exams Passed	State Courts System Orientation Workshop	Geographical Areas Available for Assignment
Ferrer, Alicia M. 754 NW 129th Court Miami, Florida 33182 (305) 228-4795 (305) 812-0776 cell skymmommie@aol.com	Florida	11-06-02, 11-07-02 — West Palm Beach	Broward Miami-Dade
Fontaine, Pamela (949) 291-6068 cell (949) 857-6433 fax pamelafontaine@sbcglobal.net	California	11-15-04, 11-16-04 — Orlando	Broward Miami-Dade Ft. Myers, Sarasota
Fuchs, Jack 12852 NW 8th Lane Miami, Florida 33182 (305) 226-9177 (305) 241-6005 pager (305) 226-7375 fax jfuchs@bellsouth.net	Florida	05-15-99, 05-16-99 — West Palm Beach	Broward Miami-Dade Palm Beach Monroe
Galvez, Alina M. 110 SW 22nd Road Miami, Florida 33129 (305) 548-5352 galvezalina@msn.com	Florida		Staff Interpreter
García-Pérez, Evelyn 14280 SW 92nd Street Miami, Florida 33186 (305) 607-2815 (305) 554-6694 (305) 607-2815 cell (305) 387-4715 fax (call first) egp@alum.mit.edu	Florida	02-04-05, 02-05-05 — Tampa	Miami-Dade Broward Monroe Palm Beach
García, Mario 5230 SW 5th Terrace Miami, Florida 33134 (305) 548-5352	Florida		Staff Interpreter Miami-Dade
García-DuQuesne, Isabel 5440 SW 88th Place Miami, Florida 33165 (305) 271-3878	Federal	None	All
Garranchán, Thais Maria 2725 NE 165th Street North Miami Beach, Florida 33160 (305) 947-3192 (305) 458-1643 (305) 947-1492 fax garranchan@aol.com	Florida Federal	11-6-02, 11-07-02 — West Palm Beach	Miami-Dade Broward Palm Beach

**Registry of Tested Court Interpreters  
Spanish Language Interpreters**

Contact Information	Interpreter Qualifications Exams Passed	State Courts System Orientation Workshop	Geographical Areas Available for Assignment
Giasi, Alina 11316 Linarbor Place Tampa, Florida 33617 (813) 989-3975 (813) 989-2031 work/fax	Florida	11-18-98 — Tampa	Staff Interpreter All
Gomez, Octavio D. 3270 SW 7th Street Miami, Florida 33135 (305) 375-2158	Florida	07-17-99, 7-18-99 — Miami	Broward Monroe Miami-Dade, Lee
Gomez-Mallada, Ana 2774 SW 15th Street Dearfield Beach, Florida 33155 (954) 429-3215 (954) 429-1087 fax agm@cybermania2000.com	Federal	07-15-99, 07-16-99 — Miami	All US World
Gonzalez, Leonel 13301 SW 25th Street Miami, Florida 33175 (305) 212-1536 beeper (305) 548-5352	Florida	07-17-99, 07-18-99 — Miami	Staff Interpreter
Gooch, Maria Pia 5655 Balkan Court Fort Myers, Florida 33919 (941) 481-2430 (941) 691-3283 cell (941) 481-5251 fax	Florida	03-30-00, 03-31-00 — Tampa	Lee Collier Charlotte
Gritz, Carlos 20533 Biscayne Boulevard, #4-N130 Aventura, Florida 33180 (305) 636-2262 (305) 998-0707 cell (305) 636-2287 fax	Federal	10-05-00, 10-06-00 — Miami	Staff Interpreter None
Guldris, Jacqueline Lawson E. Thomas Courthouse Ctr. 175 NW 1st Avenue, 27th Floor Miami, Florida 33131 (305) 349-5925 or 349-5515 work (305) 262-6929 fax (305) 787-7606 pager chcinterpreters@jud11.flcourts.org	Florida	05-15-99, 05-16-99 — West Palm Beach	Staff Interpreter
Gustavson, Monica P.O. Box 141124 Gainesville, Florida 32614-1124 (352) 376-1390 brax@mac.com	Florida	05-17-01, 05-18-01 — Jacksonville	Alachua, Flagler Levy, Marion Putnam Volusia

**Registry of Tested Court Interpreters  
Spanish Language Interpreters**

<b>Contact Information</b>	<b>Interpreter Qualifications Exams Passed</b>	<b>State Courts System Orientation Workshop</b>	<b>Geographical Areas Available for Assignment</b>
Haard, Gunnar 19122 NW 81st Place Miami, Florida 33015 (305) 358-2820 (305) 829-0183 (305) 358-2832 fax haardtranslating.com	Florida	None	Miami-Dade Broward Palm Beach
Hamer, Susan T. 1724 Kestral Park Way South Sarasota, Florida 34231 (941) 926-9325 (941) 926-9355 fax suehamer@myemailstation.com	Federal	09-09-99, 09-10-99 — Tallahassee	Hillsborough Manatee Sarasota
Hansinger, Nilba (941) 841-2542 cell FLNilbaH@aol.com	Florida	02-08-01, 02-09-01 — Ft. Myers	Lee, Collier, Hendry Charlotte
Harari, Mariana Plantation, Florida (954) 370-7167 (954) 257-6269 cell (954) 370-7167 fax mharari@comcast.net	Florida	12-9-99, 12-10-99 — Miami	Broward Miami-Dade Palm Beach
Haspil, Joëlle 1581 Brickell Avenue, Apt. #206 Miami, Florida 33129 (305) 375-2037 (305) 375-4430 fax jhaspil@jud11.flcourts.org	Florida Federal	CIAW Member & Orientation Instructor	Miami-Dade Broward Palm Beach
Hauser, Sylvia R. 10020 SW 46 Terrace Miami, Florida 33165 (305) 439-3960 cell (305) 227-1583 home (305) 371-2715 work (305) 227-1583 fax srh816@comcast.net	Florida	05-15-99, 05-16-99 — West Palm Beach	Miami-Dade
Hernández, Gordiana P.O. Box 12894 Miami, Florida 33131-2894 (305) 221-3562 voicemail (305) 379-7224 (305) 965-1049 cell www.hugheshubbard.com transleto@aol.com hernandez@hugheshubbard.com	Florida	01-11-01, 01-12-01 — Miami	Miami-Dade Broward

**Registry of Tested Court Interpreters  
Spanish Language Interpreters**

<b>Contact Information</b>	<b>Interpreter Qualifications Exams Passed</b>	<b>State Courts System Orientation Workshop</b>	<b>Geographical Areas Available for Assignment</b>
Hinchee, Nélida López P.O. Box 4144 Milton, Florida 32572-4144 (850) 623-5237 nelidahinchee@bellsouth.net castellano911@mindspring.com	California		Santa Rosa Escambia
Holleran, Edna P.O. Box 260098 Pembroke Pines, Florida 33026 (954) 443-2493 (305) 530-6455 ext. 227 work (305) 530-7851 fax	Maryland	10-19-96, 10-20-96 — Maryland	Staff Interpreter
Horn, Grace 3300 NE 191st Street, Apt. #612 Aventura, Florida 33180 (305) 792-4929 (305) 792-4914 (305) 331-9120 cell gradia@bellsouth.net	Florida	05-15-99, 05-16-99 — West Palm Beach	Broward Miami-Dade Palm Beach
Hurst, Gabriela Loncar 5911 Bayou Grande Boulevard, NE St. Petersburg, Florida 33703 (727) 526-6173 (727) 542-3185 cell gloncarhurst@worldnet.att.net	Federal Florida	11-18-98 — Tampa	Pinellas Manatee Polk Hillsborough
Iacobelli, Mary Holmes 3958 Martin Court Weston, Florida 33331 (954) 385-5918 (954) 803-5926 cell iacobelli@bellsouth.net	Florida	04-09-03, 04-10-03 — Ft. Myers	Broward Miami-Dade
Icaza, Francis Robert 14365 SW 98th Terrace Miami, Florida 33186 (305) 302-4825 fkicaza@cs.com	Florida	None	All
Iguaran-Peacock, Cira 6711 9th Avenue North St. Petersburg, Florida 33710 (727) 501-3748 cell cira@peacock-law.com iguaran_peacock@hotmail.com	Florida	04-14-04, 04-15-04 — Daytona	Pinellas Hillsborough Manatee Pasco Sarasota

**Registry of Tested Court Interpreters  
Spanish Language Interpreters**

Contact Information	Interpreter Qualifications Exams Passed	State Courts System Orientation Workshop	Geographical Areas Available for Assignment
Jasa, Paul P.O. Box 2781 Miami Beach, Florida 33140 (303) 778-9590 cell ant_net@yahoo.com pauljasa@hotmail.com	Utah	02-97 — Utah	Broward Miami-Dade
Jervis, Nancy 836 NW 81st Avenue Plantation, Florida 33324 (954) 452-8975 nancyjervis@bellsouth.net	Florida Federal	07-15-99, 07-16-99 — Miami	Staff Interpreter Broward Miami-Dade Palm Beach
Juncosa, Maria Elena 1344 SW 18th Street Miami, Florida 33145 (305) 856-5628 (305) 860-0517 (305) 519-5653 cell (305) 860-0527 mei0813 @bellsouth.net	Florida	01-17-06, 01-18-06 — Ft. Myers	Dade
Katz-Biro, Diana-Beatriz 1220 71st Street #41 Miami Beach, Florida 33141 (305) 300-1305 cell (305) 865-8025 ExcelsiorinMiami@yahoo.com	Florida Federal	01-11-01, 01-12-01 — Miami	All Florida Counties
Kidd, Catalina (954) 771-5397 (954) 655-3611 cell	Florida	08-06-04, 08-07-04 — Miami	Miami-Dade, Broward, Palm Beach
King, Billy William R. King 8119 Bluestar Circle Orlando, FL 32819-6910 (407) 351-3024 cony1943@aol.com	Florida	08-29-02, 08-30-02 -- Orlando	Orange Volusia Osceola
Kisic, Maria J. 7205 Corporate Center Drive, Suite #311 Miami, Florida 33126 (305) 829-8030 (954) 592-1072 (305) 718-9804 fax mkisic@langbank.com	Florida Federal	11-06-02, 11-07-02 — West Palm Beach	Broward Miami-Dade
Kiyantza, Cecilia 867 Big Buck Circle Winter Springs, Florida 32708 (407) 927-7289 work (407) 491-3749 (407) 695-4890 fax c_kiyantza@yahoo.com	Florida Georgia	05-15-99, 05-16-99 — West Palm Beach	Lake Orange, Osceola Polk, Seminole Volusia
Kossenko, Sarby 1061 NW 74th Terrace Plantation, Florida 33313 (954) 792-6680	Florida	04-13-02, 04-14-02 — Miami	

**Registry of Tested Court Interpreters  
Spanish Language Interpreters**

<b>Contact Information</b>	<b>Interpreter Qualifications Exams Passed</b>	<b>State Courts System Orientation Workshop</b>	<b>Geographical Areas Available for Assignment</b>
Larcada, Luis Ignacio 10850 W. Flagler Street, #D-103 Miami, Florida 33174 (305) 223-2344 (305) 349-5925 (305) 223-2344 fax	Florida		Staff Interpreter Miami-Dade Broward Palm Beach Monroe
Larramendi, Javier (305) 310-6422 cell JL_interpreter@yahoo.com	Florida	08-06-04, 08-07-04 — Miami	Miami-Dade
Larrañaga, Joe 520 E. McNab Road, Apt. #3 Pompano Beach, Florida 33060 (954) 788-6314 (305) 215-6638 cell JoeInterpreter@aol.com	Florida	07-17-99, 07-18-99 — Miami	Staff Interpreter All Miami-Dade Broward Palm Beach US and Abroad
Lastier, Beatrice Boca Raton, FL 33428 (561) 477-3168 (561) 212-5983 cell legorburo@adelphia.net	Florida	04-26-06, 04-27-06 — WPB	Broward Dade Palm Beach
Lazo, Maria 5051 SW 85th Street Miami, Florida 33143 (305) 661-9039 lmlazo@bellsouth.net	Florida	04-09-03, 04-10-03 — Ft. Myers	Miami-Dade
León, Laura 4218 Claremont Terrace Kennesaw, Georgia 30144 (770) 218-6921 (770) 218-6921 fax lauraleon@bellsouth.net	Florida	04-13-02, 04-14-02 — Miami	All
Leonor, Jesse M. 9205 Fawn Crossing Ct. Tampa, FL 33626-2363 (813) 494-6561 cell (813) 866-8158 fax jester@federalcourtinterpreter.com	Florida Federal	06-08-07, 06-09-07 Ft. Lauderdale	Hillsborough, Pinellas, Pasco, Polk, , Manatee, Sarasota, Orange, Hernando

**Registry of Tested Court Interpreters  
Spanish Language Interpreters**

<b>Contact Information</b>	<b>Interpreter Qualifications Exams Passed</b>	<b>State Courts System Orientation Workshop</b>	<b>Geographical Areas Available for Assignment</b>
Lloyd-Godsk, Margarita 301 N. Miami Avenue, Rm. #396 Miami, Florida 33128 P.O. Box 330202 Miami, Florida 33233 (305) 523-5623 (305) 754-9696 maggie848@aol.com	Federal	07-17-99, 07-18-99 — Miami	Staff Interpreter None
Logsdon, Sean Daniel 35 Peachtree Place Boynton Beach, Florida 33436 (561) 736-9260 (561) 610-2679 pager	Florida	04-6-00, 04-07-00 — Orlando	Staff Interpreter Broward Miami-Dade Martin Palm Beach
López, Marcela 715 N.E. 115th Street Biscayne Park, Florida 33161 (305) 490-1140 (305) 891-4141 (305) 490-1140 cell (305) 891-4167 fax Marcelalopez@mac.com	Florida	09-16, 05, 09-17-05 — Jacksonville	Dade Broward Palm Beach
Manav, Wendy 508 Boxelder Avenue Altamonte Springs, Florida 32714 (407) 389-1191 (407) 400-3404 pager (407) 389-1191 fax	Florida	04-06-00, 04-07-00 — Orlando	Hillsborough Orange Osceola, Polk Volusia Seminole
Marchand, Rivka P.O. Box 422785 Kissimmee, Florida 34742-2785 (407) 343-0240 (407) 343-2400 (407) 343-2401 fax ctadrm1@ocnjcc.org	Florida	04-06-00, 04-07-00 — Orlando	
Marcillo, Maria 365 NE 99th Street Miami Shores, Florida 33138 (305) 757-5068 (305) 277-2148 (305) 904-2575 cell (305) 277-2148 pager (305) 757-5068 fax marcilloma@aol.com	Florida	07-15-99, 07-16-99 — Miami	Broward Miami-Dade
Marino-Nelson, Pedro R. 17 52nd Street North St. Petersburg, Florida 33710 (727) 319-0935 (727) 319-0935 fax (727) 516-2328 pager	Federal	None	

**Registry of Tested Court Interpreters  
Spanish Language Interpreters**

<b>Contact Information</b>	<b>Interpreter Qualifications Exams Passed</b>	<b>State Courts System Orientation Workshop</b>	<b>Geographical Areas Available for Assignment</b>
Marquez-Bos, Marisol 6405 Olympia Avenue Tampa, Florida 33634 (813) 888-9527 (813) 453-5352 cell/pager	Florida	11-18-98 — Tampa	Pinellas Pasco Manatee Polk, Hillsborough
Marshall, Rosa Rosa Marshall Associates, Inc. 3405 W. Dorchester Street Tampa, FL 33611 (973) 699-6584 cell (813) 412-4670 yuya@aol.com (813) 412-4670	Florida	06-04-07, 06-05-07 --Ft. Lauderdale	Hillsborough Pinellas
Martin-Crouse, Mercy 12811 Retoria Circle Tampa, Florida 33625 (813) 962-3044 (813) 244-5108 cell	Florida	03-30-00, 03-31-00 — Tampa	Staff Interpreter
Martinez, Zoila 14200 SW 21st Terrace Miami, Florida 33175 (305) 401-1953 (305) 229-8525 fax zmja4@bellsouth.net	Florida	07-17-99, 07-18-99 — Miami	Miami-Dade
Matamoros, Paula 10788 SW 38th Avenue Ocala, Florida 34476 (352) 286-5680 (352) 854-9496 (352) 286-5680 cell (866) 857-7228 fax pzm1994@msn.com portraducir@yahoo.com	Florida	02-04-05, 02-05-05 — Tampa	Citrus Hernando Lake Marion Sumter  Putnam
Matas, Leticia 20110 Cutler Court Miami, Florida 33189 (305) 776-2418 (305) 971-4173 fax letmatas@bellsouth.net	Florida Federal	05-15-99, 05-16-99 — West Palm Beach	Staff Interpreter Miami-Dade
Matas-Sosa, Maria D. 9401 SW 61st Street Miami, Florida 33173 (305) 271-7555 (305) 855-6195 pager (305) 271-7743 fax matassosa@aol.com	Florida	10-05-00, 10-06-00 — Miami	Miami-Dade Broward Palm Beach

**Registry of Tested Court Interpreters  
Spanish Language Interpreters**

<b>Contact Information</b>	<b>Interpreter Qualifications Exams Passed</b>	<b>State Courts System Orientation Workshop</b>	<b>Geographical Areas Available for Assignment</b>
Matienzo, Manuel P.O. Box 661295 Miami Springs, Florida 33266-1295 (305) 871-0157 (305) 871-0049 (305) 871-0245 fax mmatienzo@worldnet.att.net	Florida	None	All
Mathew, Binda 2105 Summerlake Drive Atlanta, Georgia 30350 (770) 713-2812 (678) 795-0928 (678) 795-0928 fax clamicielo@aol.com	Florida	11-06-02, 11-07-02 — West Palm Beach	Fulton (Georgia) Cobb (Georgia) DeKalb (Georgia)
Matos, Laura P.O. Box 54654 Jacksonville, Florida 32245 (904) 565-1205 (904) 868-2228 cell (904) 641-1394 fax lhmatos@bellsouth.net lmatos@lsjax.com	Florida	05-17-01, 05-18-01 — Jacksonville	Clay Duval Central Florida  North Florida
Mc Laws, Carolina (305) 305-7251 cell caromclaws@yahoo.es	Florida	08-06-04, 08-07-04 — Miami	
Mederos, José Angel 7850 W. McNab Road #220 Tamarac, Florida 33321 (754) 264-3043 cell (954) 718-9147 jampos@mail.com	Florida	12-01-06, 12-2-06 — Miami	Broward
Menendez-Lyons, Marta 15905 Timberwood Drive Tampa, Florida 33623 (813) 964-0809 lyonsfour@verizon.net	Florida	11-18-98 — Tampa	Staff Interpreter Hillsborough, Pasco Hernando Other cities near Tampa
Messulam, Andres 7601 SW 146th Street Miami, Florida 33158 (305) 495-3047 (305) 251-7417 (305) 495-3047 cell kitomiami@aol.com	Florida	12-01-06, 12-02-06 — Miami	Miami-Dade Broward

**Registry of Tested Court Interpreters  
Spanish Language Interpreters**

Contact Information	Interpreter Qualifications Exams Passed	State Courts System Orientation Workshop	Geographical Areas Available for Assignment
Migenis, Denise M. 1510 Lancia Avenue Sebring, Florida 33872 Highlands County Courthouse 430 S. Commerce Avenue Sebring, Florida 33870 (941) 314-8864 stoop@hln.net	Florida	05-15-99, 05-16-99 — West Palm Beach	Staff Interpreter
Migueléiz, Jesús L. (305) 336-2422 jmigueléiz81@yahoo.com	Florida	04-26-06, 04-27-06 — West Palm Beach	Dade, Broward, Palm Beach Monroe U.S.A and Internationally
Millar, Gary 880 NW 86th Avenue, #815 Plantation, Florida 33324 (954) 822-8539 cell (561) 630-2061 ganvillanmillar@hotmail.com	Florida	10-20-03, 10-21-03 — Tampa	Broward Miami-Dade Palm Beach Martin St. Lucie, Hendry
Miller, George Adrian 11726 N. Boulevard Tampa, Florida 33612 (813) 727-9340 (813) 268-4499 pager (813) 933-5043 fax zapainenterpri@aol.com	Florida	04-06-00, 04-07-00 — Orlando	Hillsborough Pinellas All
Mogle, Robert 8070 Cleary Boulevard, #704 Plantation, Florida 33324 (954) 382-9241	Oregon	12-03-98 — Oregon	Miami-Dade Broward Palm Beach
Morales-Shepherd, Doris E. 17550 SW 138th Court Miami, Florida 33177 (305) 969-9254 (305) 969-9254 fax dorisms@bellsouth.net	Florida	04-06-00, 04-07-00 — Orlando	Broward Miami-Dade
Morris, Maria Eugenia 14224 NW 22nd Street Pembroke Pines, Florida 33028 (954) 437-3250 (305) 638-6025 work	Florida	None	Staff Interpreter None
Mourin, Juan 15932 SW 64th Terrace Miami, Florida 33193 (305) 905-8094 cell Tmou51@hotmail.com	Florida	04-13-02, 04-14-02 — Miami	Miami-Dade
Mourin, Vivian 3270 SW 7th Street Miami, Florida 33135 (305) 548-5352	Florida	07-17-99, 07-18-99 — Miami	Staff Interpreter

**Registry of Tested Court Interpreters  
Spanish Language Interpreters**

<b>Contact Information</b>	<b>Interpreter Qualifications Exams Passed</b>	<b>State Courts System Orientation Workshop</b>	<b>Geographical Areas Available for Assignment</b>
Muñoz, Migdalia (305) 279-6715 (305) 699-6209 pager (305) 279-6715 fax	Florida	05-15-99, 12-10-99 — West Palm Beach	All
Neworkirk, Maria I. 2259 Titanium Drive Crestview, Florida 32536 (850) 682-0886 (850) 428-1501 cell beta.nuke@cox.net	Virginia	None	Escambia Okaloosa Santa Rosa
Nichols, Gloria 1131 SW 102nd Court Miami, Florida 33174 (305) 226-7734 (305) 874-8293 pager (305) 225-8886 fax glnichol@bellsouth.net	Federal New Jersey	10-5-92 — New Jersey	Miami-Dade Broward Monroe Palm Beach Nationwide International
Niemierzycki, Eugene J. 1521 Eden Isle Boulevard, #225 St. Petersburg, Florida 33704 (813) 789-6121 (727) 822-4839 fax Prontointerp@aol.com	Florida	11-18-98 — Tampa	Pasco Hillsborough Osceola Polk, Orange Seminole
Nocera, Irene 2400 Presidential Way, #805 West Palm Beach, Florida 33401 (561) 478-9271	Florida	04-24-99, 04-25-99 — West Palm Beach	Staff Interpreter None
Noriega, Enrique G. 7548 SW 58th Avenue South Miami, Florida 33143 (305) 548-5352 vainorg@aol.com	Florida	07-17-99, 07-18-99 — Miami	Staff Interpreter All
Norton, Tom 555 South Luna Court, Apt. #301 Hollywood, Florida 33021 (954) 983-8357 (305) 308-2192 pager thnortx@aol.com	Florida	03-30-00, 03-31-00 — Tampa	Broward Miami-Dade
Nott, John James 14371 SW 157th Street Miami, Florida 33177 (786) 587-9800 johnnott@yahoo.com	Florida	04-01-05, 04-02-05 — Miami	Miami-Dade Broward Palm Beach Others by special arrangements
Obando, Glenda 59 NW Boulevard Miami, Florida 33126 (305) 548-5352 (305) 266-7480	Florida	07-17-99, 07-18-99 — Miami	Staff Interpreter

**Registry of Tested Court Interpreters  
Spanish Language Interpreters**

<b>Contact Information</b>	<b>Interpreter Qualifications Exams Passed</b>	<b>State Courts System Orientation Workshop</b>	<b>Geographical Areas Available for Assignment</b>
Oberheiser, Maria del Pilar 3 Island Avenue, Apt. #3-H Miami, Florida 33139 (305) 490-9265 (305) 675-7724 fax Poberheiser@yahoo.com	Florida Federal	None	Broward Miami-Dade Monroe Palm Beach
Ocasio, Dyalma 10902 Estates Del Sol Drive Riverview, Florida 33569 (813) 677-7518 (813) 457-5620 pager (813) 293-4660 cell (813) 671-4634 fax (call first) dyalma.ocasio@verizon.net	Federal	11-18-98 — Tampa	Pinellas Polk Pasco Hillsborough Manatee
Oliva, Olga Edith 5433 N. University Dr. # 130 Lauderhill, FL 33351 (954) 536-8233 cell (866) 424-2092 phone & fax no. bilinguist@comcast.net www.communicatingcultures.com	Florida	10-15-04, 10-16-04 --- Orlando	All
Olson, John R 7705 Le Jeune Drive Pensacola, Florida 32514 (850) 476-0150 (850) 476-0150 fax olsonz@bellsouth.net	Minnesota	03-18-95 — Minnesota	Escambia Okaloosa Santa Rosa
Oramas, Luz 16142 SW 79th Terrace Miami, Florida 33193 (305) 371-7887 (305) 387-4852	Federal	None	Broward Miami-Dade Palm Beach
Ortigas, Rosario E. 1547 SE Tidewater Place Stuart, Florida 34997 (772) 283-7375 (772) 285-9686 cell (772) 283-7375 fax OrtigasR@circuit19.org	Florida	03-22-01, 03-23-01 — Orlando	Indian River Martin Okeechobee Palm Beach St. Lucie
Ortiz, Alice 4571 Sahara Drive, Southwest Atlanta, Georgia 30331 (404) 349-4956 (404) 272-3894 cell (404) 349-1040 fax abcortiz@atl.mediaone.net	Florida	03-30-00, 03-31-00 — Tampa	None

**Registry of Tested Court Interpreters  
Spanish Language Interpreters**

Contact Information	Interpreter Qualifications Exams Passed	State Courts System Orientation Workshop	Geographical Areas Available for Assignment
Padró, Jorge I. 504 S. Armenia Avenue, #1325 Tampa, Florida 33609 (813) 272-5359 (813) 254-6527 (813) 841-5150 cell (813) 254-6527 fax tennislife2002@yahoo.com	Florida	02-04-05, 02-05-05 — Tampa	Staff Interpreter Pinellas Pasco Polk Manatee Citrus Sarasota Hillsborough
Palacio, Natalia 318 Indian Trace, Apt. #143 Weston, Florida 33326 (954) 895-0779 (954) 349-6457 fax npalacio@word-sage.com	Florida	03-30-00, 03-31-00 — Tampa	Broward Miami-Dade Palm Beach
Palomo, Antonio 2301 SW 20th Street Miami, Florida 33145-2507 (305) 854-6949 (305) 513-5894 tonyp@aqiftoftongues.com	Federal	10-05-00, 10-06-00 — Miami	Miami-Dade Broward Monroe
Paradoa, Alina M. Garcia 2409 Marzel Avenue Orlando, Florida 32806 (407) 623-1784 (407) 222-2631 (407) 896-3383 fax speak4U@mail.com	Florida Georgia	05-15-99, 05-16-99 — West Palm Beach	All Lake Orange Osceola Polk Seminole
Pasquotto, Patrizia 8307 SW 142nd Avenue, Apt. #E-114 Miami, Florida 33183 (305) 383-7327 (305) 333-0333 cell ppasquotto@bellsouth.net	Washington	12-9-99, 12-10-99 — Miami	All
Pazos, John A. P.O. Box 565036 Miami, Florida 33256 (305) 253-0919 (305) 253-1346 fax (305) 529-8007 pager	Florida	07-15-99, 07-16-99 — Miami	Broward, Miami-Dade Palm Beach, Monroe Collier, Manatee Sarasota, Lee Charlotte
Pentzke, Gretchen (305) 553-9119	Florida	07-15-99, 07-16-99 — Miami	Broward, Miami-Dade, Manatee
Pentzke, Lissy (305) 530-7000 ext. 138 (305) 553-9119 lissy_pentzke@fd.org	Florida	10-21-99, 10-22-99 — Miami	Staff Interpreter Bradford Miami-Dade Manatee

**Registry of Tested Court Interpreters  
Spanish Language Interpreters**

Contact Information	Interpreter Qualifications Exams Passed	State Courts System Orientation Workshop	Geographical Areas Available for Assignment
Perez, Lilia E. 1351 NW 12th Street, Rm. #630 Miami, Florida 33125 (305) 548-5352 work (305) 445-6142 (305) 548-5357 fax lilyperez@worldnet.att.net	Florida	01-11-01, 01-12-01 — Miami	Staff Interpreter Miami-Dade
Pierce, Maurice A. 589 Genevieve Drive Lehigh Acres, Florida 33936 (239) 303-7255 (941) 240-1639 mmmpierce@juno.com mpierce07@comcast.net	New Jersey	10-15-04, 10-16-04 — Orlando	Lee Collier Glades Hendry Miami-Dade (Extended Assignments) Other Counties (3+ Days Assignments)
Pierce, Reginald R. Tampa, FL 33612 (813) 598-8612 cell repierce99@yahoo.com	Florida	03-02-07, 03-03-07 — Tampa	Hillsborough, Pinellas, Pasco, Polk, Manatee, Sarasota, Orange, Hernando, Hardee, Osceola,
Pineiro, Carolina M. P.O. Box 603 South Miami, Florida 33143 (305) 279-4948 (305) 337-2345 pager (305) 271-9216 fax	Florida	05-15-99, 05-16-99 — West Palm Beach	Broward Miami-Dade
Plunkett, James Coordinator, Foreign Languages Office of Court Interpreting Services District of Columbia Superior Court 500 Indiana Avenue, NW, Rm. #3127 Washington, DC 20001 (202) 879-4828 plunkettjw@dsc.gov	Federal	11-18-98, 11-19-98 — Tampa	All
Powers, Michael D. 7335 SW 130th Street Pinecrest, Florida 33156 (305) 252-0606 (305) 252-0606 cell (877) 967-3743 toll free (305) 255-8212 fax Ttranslationdoctor@gmail.com	Federal	11-15-01, 11-16-01 — Tampa	All
Prietopuga, Maria Mohedano (305) 984-9049 (305) 554-7745 arpi@bellsouth.net	Florida	10-15-04, 10-16-04 — Orlando	Dade, Broward, Lee, Martin

**Registry of Tested Court Interpreters  
Spanish Language Interpreters**

<b>Contact Information</b>	<b>Interpreter Qualifications Exams Passed</b>	<b>State Courts System Orientation Workshop</b>	<b>Geographical Areas Available for Assignment</b>
Pye-Kirimichiu, George 8707 Falmouth Avenue, #111 Playa Del Rey, CA 90293-8601 (310) 822-6626	California	None	All
Quijano, Sylvia 17720 NW 73 Avenue, Apt. #109 Miami Lakes, Florida 33015 (305) 285-4733 (305) 854-6499 fax sequijano@yahoo.com	Florida	01-11-01, 01-12-01 — Miami	
Quino, Miguel 4641 SW 31st Drive Hollywood, Florida 33023 (954) 894-4033 (954) 557-5076 cell (954) 894-4034 fax languageink@bellsouth.net	Florida	08-06-04, 08-07-04 — Miami	Staff Interpreter Miami-Dade Broward Palm Beach Available to Travel Within US & Overseas
Rado, Renate 311 Wellington C West Palm Beach, Florida 33417 (561) 684-7721 rerado@aol.com	Florida	05-15-99, 05-16-99 — West Palm Beach	Staff Interpreter Palm Beach
Ramirez, Martha 13155 Ixora Court, Apt. #912 North Miami, Florida 33181 (305) 893-0258 (305) 539-1786 (305) 895-8854 fax interlangtrans@aol.com	Florida	12-09-99, 12-10-99 — Miami	Broward Miami-Dade Monroe Palm Beach
Ramirez-Canto, Abner 5803 NW 198th Terrace Hialeah, Florida 33015 (305) 968-7965 cell Abnerc@gmail.com	Florida	01-17-06, 01-28-06 — Ft. Myers	Dade Broward Palm Beach Monroe
Ramirez-Rodriguez, Gerardo 2105 20th Street, West Bradenton, Florida 34205 (941) 749-1422 (941) 742-5958 (941) 545-3916 cell (941) 749-1422 fax intraespa@prodigy.net	Florida	03-30-00, 03-31-00 — Tampa	Manatee Sarasota
Ramos, Luisa Miami, Florida 33174 (786) 271-9982 cell luisabel3@yahoo.com	Florida	08-04-06, 08-05-06 — Orlando	Miami-Dade
Ritz, Maria "Lucy" 81 Hollow Branch Crossing Ormond, Beach, FL 32174 (386) 334-7412 (386) 233-9987 (386) 334-7412 cell Lucy.Ritz@gmail.com	Florida	11-15-01, 11-16-01 — Tampa	Any and all counties

**Registry of Tested Court Interpreters  
Spanish Language Interpreters**

Contact Information	Interpreter Qualifications Exams Passed	State Courts System Orientation Workshop	Geographical Areas Available for Assignment
Rivas, Anthony T. 4854 NW 7th Street, #507 Miami, Florida 33126-2189 (305) 607-4077 cell (305) 648-3403 fax ARIVAS2195@aol.com	Federal	08-06-04, 08-07-04 — Miami	Broward Miami-Dade Monroe Palm Beach
Rodriguez, Antonio 1022 Black Willow Drive Oviedo, Florida 32765 (407) 977-7676 (406) 977-7676 fax seodyssey@yahoo.com	Florida	04-06-00, 04-07-00 — Orlando	Osceola Orange Osceola Seminole Volusia
Romero, Dalia M. 2225 W. Holden Avenue, Apt. #307-A Orlando, Florida 32839 (407) 816-1742 (407) 719-0267 cell	Florida	11-18-98 — West Palm Beach	Staff Interpreter Orange Osceola Seminole
Romero, Juan G. P.O. Box 720294 Miami, FL 33172 (305) 548-5352 work (786) 326-9862 cell jrom71260@yahoo.com	Florida	07-18-03, 07-19-03 ---Ft. Lauderdale	
Rosaño-Rodríguez, Ramón 1544 SW 3 <sup>rd</sup> Street Apt. #1 Miami, Florida 33135 (305) 992-8115 cell (786) 513-7607 fax (305) 512-4730 r3moncho@aol.com	Florida	07-17-99, 07-18-99 — Miami	Broward, Miami-Dade Charlotte Collier Monroe, Palm Beach Glades Hendry, Lee
Saenz, Carmen L. 7090 SW 164th Court Miami, Florida 33193 (786) 553-2065 cell csaenz1063@aol.com	Florida	01-11-01, 01-12-01 — Miami	Broward Miami-Dade
Saenz, Cristian F. 2316 Saint Marteen Court Kissimmee, Florida 34741 (718) 884-5160 (646) 753-0008 (718) 884-5160 cell SaenzofGod@yahoo.com	Florida	09-16-05, 09-17-05 — Jacksonville	Polk Osceola Orange Seminole
Safdie, Abraham 21140 NE 21st Court Miami, Florida 33179 (305) 548-5352	Florida	07-17-99, 07-18-99 — Miami	Staff Interpreter

**Registry of Tested Court Interpreters  
Spanish Language Interpreters**

Contact Information	Interpreter Qualifications Exams Passed	State Courts System Orientation Workshop	Geographical Areas Available for Assignment
Salazar-Larson, Clara I Miami, Florida (305) 742-6018 (305) 742-6018 cell (786) 293-6037 fax clarainez@aol.com	Florida	12-01-06, 12-02-06 — Miami	Miami-Dade Broward Monroe
Salazar, Maria Miami Beach, Florida (305) 867-0825 (786) 356-4635 cell (305) 867-0825 fax mlazar@aol.com	Florida	08-04-06, 08-05-06 — Orlando	Miami-Dade Palm Beach Broward
Salazar, Piedad B. 10645 Hammocks Blvd., Apt. #735 Miami, Florida 33196 (305) 389-2620 (305) 798-8254 cell piedad_s@hotmail.com	Federal		
Sasson, Frank 3301 NE 5th Avenue, #1017 Miami, Florida 33137 (305) 573-1833 (305) 439-0890 cell (305) 573-5952 fax frsasson@aol.com	Florida	None	Broward Miami-Dade Palm Beach US and Abroad
Schaked, Adriana P.O. Box 630635 North Miami, Florida 33163 (305) 933-9595 (305) 838-9984 pager (305) 933-3969 fax schakeda@aol.com	Florida	07-15-99, 07-16-99 — Miami	Broward Miami-Dade Palm Beach
Schoettler, Beatriz B. 1463 NE 175th Street North Miami Beach, Florida 33162 (305) 944-6503 (305) 944-1544 fax	Florida	05-15-99, 05-16-99 — West Palm Beach	Monroe
Semino, Julio 4303 Wyndham Crest Boulevard Sanford, Florida 32773 (407) 328-5050 (407) 432-7407 cell	Florida	10-15-04, 10-16-04 — Orlando	Seminole Orange Evenings and Weekends
Serruto, Astrid E. P.O. Box 215 Jensen Beach, FL 34958 (772) 419-5385 (772) 642-1947 (772) 834-3037 cell (772) 419-5383 fax serrutoa@stucieco.gov	Florida	07-18-03, 07-19-03 — Ft. Lauderdale	

**Registry of Tested Court Interpreters  
Spanish Language Interpreters**

Contact Information	Interpreter Qualifications Exams Passed	State Courts System Orientation Workshop	Geographical Areas Available for Assignment
Shore, Ana I. 1101 NW 111th Avenue Plantation, Florida 33322 (305) 530-7000 ext. 128 work (305) 291-9945 pager Analrene@att.net ana_shore@fd.org	Federal	07-17-99, 07-18-99 — Miami	Staff Interpreter
Simeon, Ahmed 2965 Coconut Avenue Miami, Florida 33133 (305) 569-6499 hm/fax (305) 375-1511 (305) 972-6954 cell ahsimeon@aol.com	Federal	10-05-00, 10-06-00 — Miami	Broward Collier Miami-Dade Monroe Palm Beach
Smallwood-Beltran, Sandra 2353 SW 26th Terrace Miami, Florida 33133 (305) 857-0573 (305) 510-6558 cell sandrasb@cofs.net	Florida	07-17-99, 07-18-99 — Miami	Miami-Dade
Solimano, Magali L. 1100 Shoreline Drive, Unit #219 Gulf Breeze, Florida 32561 (850) 934-6144 (850) 516-9015 cell solil4net@aol.com	Florida	09-09-99, 09-10-99 — Tallahassee	Escambia Santa Rosa
Sorondo, Maria A. 13301 SW 25th Street Miami, Florida 33175 (305) 548-5352	Florida	07-17-99, 07-18-99 — Miami	Staff Interpreter
Sosa, Victor P.O. Box 196 Lake Alfred, FL 33850 (863) 255-5317	Florida	07-08-05, 07-9-05 — Orlando	Staff Interpreter
Soto, Hernando 5919 SW 4th Street Miami, Florida 33144 (305) 269-9045 (305) 344-3400 pager (305) 269-9045 fax hernando.soto@gte.net	Florida Federal	07-17-99, 07-18-99 — Miami	All

**Registry of Tested Court Interpreters  
Spanish Language Interpreters**

Contact Information	Interpreter Qualifications Exams Passed	State Courts System Orientation Workshop	Geographical Areas Available for Assignment
Soto, Inés P.O. Box 770223 Orlando, Florida 32837 (407) 970-3261 cell	Florida		Staff Interpreter All
Spector, Deborah 241 NE 108th Street Miami, Florida 33161 (786) 385-1133 (305) 754-8601 debby@accentlanguageservices.com	Florida	11-6-02, 11-07-02 — West Palm Beach	Miami-Dade Broward
Starosta, Susana 591 NW 108th Avenue Plantation, Florida 33324 (954) 424-4329 (954) 557-4966 pager (954) 236-2743 fax starosta@mediaone.net	Florida	05-15-99, 05-16-99 — West Palm Beach	Broward Palm Beach
Stegemoller, Alicia C. 301 SE 2nd Street Hallandale, Florida 33009 (954) 454-0132 (954) 831-7748 ext. 7616	Florida	05-15-99, 05-16-99 — West Palm Beach	Staff Interpreter
Stivers, Joanne 2321 Sunnyside Lane Sarasota, Florida 34239 (941) 365-2850 (941) 714-9227 cell (941) 365-2850 fax srqspanish@aol.com	Florida	08-24-00, 08-25-00 — Tampa	Sarasota Manatee
Suquet, Guillermo L. 7642 SW 93rd Place Miami, Florida 33173 (305) 274-2656 (305) 366-7468 pager (305) 596-9521 fax billsuquet@aol.com	Federal	07-15-99, 07-16-99 — Miami	All
Tápanes, Jacqueline 10021 SW 42nd Street Miami, Florida 33165 (305) 221-5736	Florida	12-09-99, 12-10-99 — Miami	Staff Interpreter

**Registry of Tested Court Interpreters  
Spanish Language Interpreters**

<b>Contact Information</b>	<b>Interpreter Qualifications Exams Passed</b>	<b>State Courts System Orientation Workshop</b>	<b>Geographical Areas Available for Assignment</b>
Tarin, Teresa 2760 Tusket Avenue North Port, FL 34286 (941) 284-4293 teresatarin2002@yahoo.com	Florida		Charlotte, Collier Glades, Hendry, Lee, DeSoto, Manatee, Sarasota
Thomas, Anamaria 7020 SW 109th Terrace Miami, Florida 33156-3966 (305) 666-5068 (305) 666-5291 fax mvthomas@alum.mit.edu	Florida	10-05-00, 10-06-00 — Miami	Broward Miami-Dade
Trujillo, Luis F. 1825 Ponce de Leon Boulevard, #378 Coral Gables, Florida 33134 (305) 321-0442 (305) 441-8085	Florida	05-15-99, 05-16-99 — West Palm Beach	All Abroad
Tomassini, Irene B. 301 N. Miami Avenue, Rm. #396 Miami, Florida 33128 (305) 523-5625	Federal	07-17-99, 07-18-99 — Miami	Staff Interpreter Translation/Transcription Work Only
Valenzuela, Mike (941) 749-1044 (941) 545-8790 cell Niceintel@aol.com	Federal	08-24-00, 08-25-00 — Tampa	Hillsborough Manatee Sarasota
Valdes Costa, Nieves 8325 Cottage Hill Court Gaithersburg, Maryland 20877 (301) 527-0999 (301) 370-7054 cell speakfreely5@comcast.net	Florida	05-15-99, 05-16-99 — West Palm Beach	Broward Miami-Dade Palm Beach
Valle, Veronica 2851 NE 183rd Street, Apt. #2014 Aventura, Florida 33160 (305) 466-9146 (305) 636-9118 pager alterego@gate.net	Florida	05-15-99, 05-16-99 — West Palm Beach	Broward Miami-Dade
van Hissenhoven, Etienne 7206 Betty St. Winter Park, FL 32792 (407) 831-8942 (407) 681-0300 fax vanhissenhoveninc@earthlink.net	Florida	11-18-98 — Tampa	Seminole Lake, Marion Volusia Polk Osceola, Orange

**Registry of Tested Court Interpreters  
Spanish Language Interpreters**

<b>Contact Information</b>	<b>Interpreter Qualifications Exams Passed</b>	<b>State Courts System Orientation Workshop</b>	<b>Geographical Areas Available for Assignment</b>
Vargas, Cathleen J. 400 Kings Point Drive, #715 Sunny Isles Beach, Florida 33160 (305) 548-5352	Florida	07-17-99, 07-18-99 — Miami	Staff Interpreter Broward Miami-Dade
Vázquez-Pérez, Icela G. Quills Language Services, Inc. Miami, Florida (305) 947-7867 (786) 486-4042 cell (305) 947-7866 fax www.quillslanguage.com	Florida	04-13-02, 04-14-02 — Miami	All Counties
Vega, Luisa 11631 NW 23rd Street Pembroke Pines, Florida 33026 (954) 431-4013 lmveg@aol.com	Florida	07-15-99, 07-16-99 — Miami	Broward Miami-Dade
Velarde, Maria Cristina 44 West Flagler Miami, Florida 33173 (305) 371-7887 (305) 431-1880 cell cristinavelarde@bellsouth.net	Florida Federal	02-04-05, 02-05-05 — Tampa	Miami-Dade
Vidaurrezaga, Addy 2221 SW 12th Street Miami, Florida 33135 (305) 642-6841 (305) 706-3386 pager (305) 642-9944 fax addy@housemail.com	Florida	07-17-99, 07-18-99 — Miami	Miami-Dade
Vidaurrezaga, Nelson 2221 SW 12th Street Miami, Florida 33135 (305) 642-6841 (305) 706-3386 pager (305) 642-9944 fax nvidaurrezaga@hotmail.com	Federal	07-17-99, 07-18-99 — Miami	Staff Interpreter Broward Miami-Dade
Vila, Marialina 315 NW 109th Avenue, Apt. #103 Miami, Florida 33172 (305) 229-2849	Florida	None	Miami-Dade Broward

**Registry of Tested Court Interpreters  
Spanish Language Interpreters**

<b>Contact Information</b>	<b>Interpreter Qualifications Exams Passed</b>	<b>State Courts System Orientation Workshop</b>	<b>Geographical Areas Available for Assignment</b>
Villalba, Claudia E. 2910 Coontie Avenue Deltona, Florida 32725 (386) 626-6566 work (386) 532-4375 evening (848) 702-0522 cell (386) 717-7128 work cell cvillalba@circuit7.org livcy@wmconnect.com	Federal New Jersey	05-17-94 — New Jersey	Staff Interpreter
Vives-Vallado, Alejandro TIIICO-Translating Interpreting Intl. Co. P. O. Box 61613 Ft. Myers, FL 33906 (877) 493-3313 toll free (239) 699-4579 cell (239) 283-3368 fax www.ticotranslators.com avives@embargmail.com	Florida	02-08-01, 02-09-01 --- Ft. Myers	Lee Collier Charlotte,
Wagenknecht, Vanessa 7709 Apple Tree Circle Orlando, Florida 32819 (407) 363-7767 (321) 287-7106 cell vanessac@cfl.rr.com	Florida	03-22-01, 03-23-01 — Orlando	Orange
Weiner, Bonnie Del Prado Two Datran Center 9130 S. Dadeland Blvd. Ste. 1910 Miami, FL 33156-7858 (305) 670-9919 (305) 670-9299 fax bonnie@jeffweiner.com	Florida	11-15-01, 11-16-01 — Tampa	All Broward Miami-Dade
Williams, Sonia Liza P.O. Box 4413 Boynton Beach, Florida 33424-4413 (561) 641-3973 (800)352-0717 (800) 925-6302 pager (561) 642-0301 fax globaliti@aol.com	Florida	05-15-99, 05-16-99 — West Palm Beach	Broward Miami-Dade Palm Beach

**Registry of Tested Court Interpreters  
Spanish Language Interpreters**

<b>Contact Information</b>	<b>Interpreter Qualifications Exams Passed</b>	<b>State Courts System Orientation Workshop</b>	<b>Geographical Areas Available for Assignment</b>
Wimmer, Pauline 2477 SW 19th Terrace Miami, Florida 33145 (305) 860-5770 (305) 860-0120 fax wimmerusa@worldnet.att.net	Federal	10-21-99, 10-22-99 — Miami	Broward Miami-Dade Lee, Monroe Palm Beach St. Lucie
Winter, Gabrielle K. Court Planner State of Connecticut Judicial Branch Office of Court Interpreters 61 Woodland Street Hartford, Connecticut 06105 (860) 722-1694 (860) 722-5868 Gabrielle.Winter@jud.state.ct.us	Florida		Staff Interpreter
Zapata, Aurora Bustamante 3710 Spear Point Drive Orlando, Florida 32837 (407) 851-5867 (321) 663-3373 cell (407) 850-5595 fax aurorazapata1@hotmail.com	Florida	04-06-00, 04-07-00 — Orlando	Brevard Orange Osceola Seminole
Zeballos, Raul P.O. Box 33224 Palm Beach Gardens, Florida 33420 (561) 313-5486 (561) 333-8927 raulzeb@bellsouth.net	Florida	04-13-02, 04-14-02 — Miami	Palm Beach Broward Miami-Dade Martin Abroad
Zidovec, Davor 1327 Timber Lane Jacksonville, Florida 32211 (904) 721-9139 (973) 454-9982 cell chedavor@yahoo.com	Florida Federal	08-24-00, 08-25-00 — Tampa	All Counties

**Registry of Tested Court Interpreters**

**Spanish Language Interpreters**

Contact Information	Interpreter Qualifications Exams Passed	State Courts System Orientation Workshop	Geographical Areas Available for Assignment
---------------------	--	---	--